

Workshoprunde A: Brainfood 11.00 bis 12.00 Uhr

Eva Knopp und Sabine Jentges

Nachbarsprachenlernen im Kontext von Mehrsprachigkeit



Wie kann der Deutschunterricht Sprachbewusstsein, Transferprozesse und kulturbezogenes Lernen stärker miteinander verbinden? In diesem Workshop wird gezeigt, wie das Lernen verwandter Sprachen im Kontext der Mehrsprachigkeitsdidaktik gestaltet werden kann. Im Mittelpunkt stehen rezeptive Mehrsprachigkeit, Sprachvergleiche und die Motivation der Lernenden. Dabei wird auch deutlich, wie diese Ansätze an verschiedene Lernziele des neuen Deutschcurriculums anschließen können. Außerdem wird das Interreg Projekt KraMe vorgestellt.

Eva Knopp und Sabine Jentges sind an der Radboud Universiteit Nijmegen im Bereich Deutsche Sprache und Kultur, Niederlande Deutschland Studien, Sprachwissenschaft sowie im edukativen Lehramtsmaster tätig.

Prof. Dr. Ewout van der Knaap

Literatur im neuen Curriculum



Literarische Texte bieten im kommunikativen Sprachunterricht zahlreiche Möglichkeiten, um kommunikative Fertigkeiten sowie Sprach- und Kulturbewusstsein zu fördern. In diesem Vortrag wird gezeigt, wie fiktionale Texte unterschiedlicher Art und Komplexität sinnvoll in den Deutschunterricht eingebunden werden können. Dabei geht es besonders um Verknüpfungsmöglichkeiten zwischen Literatur, Sprache und Kultur im neuen Curriculum.

Ewout van der Knaap ist Lehrstuhlinhaber für deutschsprachige Literatur und Kultur an der Universität Utrecht. Er forscht unter anderem zu Erinnerungskultur und Gegenwartsliteratur und ist Autor des Buches *Literatuur en film in het vreemdetalenonderwijs*.

Daniela Fasoglio, SLO

Op weg naar geactualiseerde talencurricula: waar staan we nu?



Afgelopen schooljaar zijn de nieuwe conceptexamenprogramma's Duits voor vmbo, havo en vwo op scholen beproefd. Zijn ze uitvoerbaar en haalbaar? Waar loop je tegenaan als je ermee werkt op school? In deze sessie krijgt u zicht op de belangrijkste vernieuwingen en verkent u zelf de inhoud van de nieuwe eindtermen. De try outs hebben geleid tot enkele aanscherpingen, waarna de examenprogramma's zijn aangeleverd aan het Ministerie van Onderwijs.

Daniela Fasoglio is curriculumontwikkelaar en specialist moderne vreemde talen bij SLO. Zij houdt zich bezig met de herziening van de examenprogramma's moderne vreemde talen voor het Nederlandse voortgezet onderwijs.

Workshoprunde B: Learning Lab 13.00 bis 14.30 Uhr

Mireille Hassemer und Indira Wakelkamp

Von Sprachbewusstsein zu Mehrsprachigkeit: Impulse für einen modernen Deutschunterricht

B1

Wie kann ein Deutschunterricht aussehen, der Sprachbewusstsein stärkt und Mehrsprachigkeit als Chance begreift? In diesem praxisnahen Workshop erhalten Lehrkräfte konkrete Ideen, wie sich sprachliche Vielfalt im Klassenzimmer sichtbar machen und kreativ nutzen lässt. Ausgehend vom neuen Curriculum und den aktualisierten Endtermen wird anhand anschaulicher Beispiele gezeigt, wie Lernende aktiv einbezogen werden können, über Ländergrenzen, Regionen und Dialekte hinweg.

Mireille Hassemer ist Fachdidaktikerin für Deutsch an der Universität van Amsterdam und forscht im Bereich KI im Sprachunterricht. Sie war Mitglied der Lehrplanentwicklungsgruppe 'Kerndoelen' bei SLO. Indira Wakelkamp ist Forscherin am Lehrstuhl für Mehrsprachigkeit und Bildung an der Hogeschool Utrecht und Lehrerbildnerin an der Universität Amsterdam. Zuvor arbeitete sie fast zehn Jahre als Englischlehrerin in der Sekundarstufe.

Esther Cremers, Cito

Actief en praktisch meedenken met vakvernieuwing

B2

Dit is uw kans om mee te praten over opgaven in de examens van de toekomst. Passend bij de nieuwe eindtermen gaan deelnemers aan de slag vanuit hun eigen interessegebied. Iedereen kan met een lievelingsgedicht, boek, film of lied aan de slag. Daarbij worden adviezen gedeeld over de constructie van toetsvragen, zodat deelnemers ook de kwaliteit van hun eigen toetsvragen in de les kunnen versterken.

Esther Cremers was als docent werkzaam op havo en vwo en werkt inmiddels 18 jaar bij Cito als toetsdeskundige. Ze stuurt de constructie van de vakvernieuwingsopdrachten Duits mee aan en kijkt bij andere mvt mee.

May Blank

Praxiswerkstatt Learning Design: KI gestützte Materialentwicklung

B3

Vor dem Hintergrund der curricularen Neuerungen im niederländischen Fremdsprachenunterricht stehen viele Deutschlehrkräfte vor der Aufgabe, Lernziele in konkrete, handlungsorientierte Unterrichtsszenarien zu übersetzen. In dieser KI gestützten Werkstatt entwickeln die Teilnehmenden eigene, sofort einsetzbare Unterrichtsmaterialien. Anhand konkreter Beispiele werden zentrale Prinzipien guten Learning Designs vermittelt und direkt auf die eigene Unterrichtspraxis angewendet.

May Blank entwickelt digitale Lernformate. Am Goethe-Institut Niederlande war sie für die Organisation von Sprachkursen und Prüfungen verantwortlich.

Hinweis: Laptop mit Internetverbindung benötigt

Joana Duarte und Mirjam Günther

Talen en cultuurbewust lesgeven in vo en mbo



In elke vo en mbo klas komen talloze talen, verhalen en culturele perspectieven samen. Deze rijkdom kan het onderwijs versterken, wanneer docenten zich hiervan bewust zijn en deze diversiteit actief benutten. In deze workshop staat centraal hoe talen en cultuurbewust lesgeven kan aansluiten bij de diverse taalachtergronden en culturele perspectieven van studenten. Dit versterkt niet alleen de vakinhoudelijke ontwikkeling, maar ook het zelfvertrouwen en de participatie van studenten.

Joana Duarte is hoogleraar Onderwijswetenschappen aan de Rijksuniversiteit Groningen en Mirjam Günther is lector Meertaligheid en Geletterdheid bij NHL Stenden Hogeschool.

Roos Euverman, Anna Douma Pachur en Siri Bentem

Hallo Welt: Deutsch ohne Grenzen



Ontdek wat de nieuwe eindtermen Duits VMBO betekenen voor jouw lespraktijk. In deze interactieve workshop delen drie vmbo docenten Duits hun ervaringen met het beproeven van het examenprogramma Duits GT. Samen wordt verkend hoe Duits betekenisvoller en praktischer kan worden ingezet, in en buiten de klas. Een moderne kijk op Duits, waarin taal niet alleen een vak is, maar een sleutel tot de wereld.

Roos, Siri en Anna zijn ervaren docenten Duits binnen het vmbo. Zij hebben op hun eigen scholen het vernieuwde examenprogramma Duits (vmbo GT) beproefd. Naast het lesgeven werkt Roos voor o.a. SLO en cito.

Julia Augart

Literatur im Bild: Graphic Novels im DaF-Unterricht



Graphic Novels verbinden Text und Bild und eröffnen im DaF-Unterricht besondere Zugänge zu Sprache und Literatur. Im Workshop werden die Textform vorgestellt, didaktische Zugänge diskutiert und konkrete Aufgabenformate erprobt. Grundlage sind Materialien und Vorschläge aus dem Programm Dhoch3. Ziel ist es, Einsatzmöglichkeiten von Graphic Novels kennenzulernen und Ideen für den eigenen Unterricht zu entwickeln.

Julia Augart ist seit September 2024 DAAD-Lektorin und Mitarbeiterin des Duitsland Instituut Amsterdam. Sie promovierte an der Universität Freiburg und lehrte deutsche Sprache und Literatur in Deutschland, den USA sowie mehreren afrikanischen Ländern.